

# Перед началом работы

XT-PRO DUAL — спутниковый/GSM — телефон с возможностью использования двух SIM-карт.

Перед использованием телефона Thuraya XT-PRO DUAL ознакомьтесь с мерами безопасности и инструкциями для пользователей, содержащимися в данном руководстве. Это поможет вам максимально эффективно использовать возможности вашего телефона.

## Безопасное использование

Следуйте предлагаемым рекомендациям для безопасного использования телефона Thuraya XT-PRO DUAL.



### БЕЗОПАСНОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

Не включайте телефон в местах, где использование беспроводных телефонов запрещено, может вызвать помехи или привести к опасным ситуациям.



### ОТКЛЮЧЕНИЕ ТЕЛЕФОНА В БОЛЬНИЦАХ

Следуйте правилам, установленным в больницах. Отключайте телефон рядом с медицинским оборудованием.



### ПРИОРИТЕТ БЕЗОПАСНОСТИ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ

Соблюдайте все требования местного законодательства. Не берите телефон в руки во время управления транспортным средством. Вашей главной задачей должна быть безопасность дорожного движения.



### ОТКЛЮЧЕНИЕ ТЕЛЕФОНА НА БОРТУ САМОЛЕТА

Следуйте установленным ограничениям. Беспроводные устройства могут вызвать опасные помехи в системах авиационной навигации и связи.

## Оригинальные аксессуары

Используйте только аксессуары, одобренные компанией Thuraya.

- Помните, что использование аксессуаров, не сертифицированных компанией Thuraya, может привести к опасным ситуациям. Использование зарядного устройства с нестандартными электрическими характеристиками потенциально опасно и может привести к повреждению телефона Thuraya XT-PRO DUAL, а также отменить действие гарантии.
- Ремонт этого устройства может осуществляться только квалифицированными специалистами.
- Не допускайте короткого замыкания аккумуляторной батареи. Короткое замыкание может повредить аккумуляторную батарею или само устройство.
- Не подвергайте устройство воздействию температуры выше 90 градусов Цельсия.

### Внимание!

- ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ НЕСТАНДАРТНОЙ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ СУЩЕСТВУЕТ ОПАСНОСТЬ ВЗРЫВА.
- ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ АККУМУЛЯТОРНЫЕ БАТАРЕИ ДОЛЖНЫ БЫТЬ УТИЛИЗИРОВАНЫ В СООТВЕТСТВИИ С ИНСТРУКЦИЯМИ.

# Перед началом работы

## Правила обращения с телефоном XT-PRO DUAL

Перечисленные далее рекомендации помогут поддерживать телефон в исправном состоянии и сохранить действие гарантии.

- В случае попадания влаги на устройство немедленно извлеките аккумуляторную батарею и дайте устройству полностью высохнуть перед повторной установкой аккумуляторной батареи. В жидкостях и влаге могут содержаться минеральные вещества, способные повредить электронные схемы.
- Не храните и не используйте устройство в пыльных или грязных местах. Это может привести к повреждению электронных элементов и подвижных деталей устройства.
- Не храните устройство в помещениях с температурой выше допустимого предела. Высокая температура может привести к повреждению аккумуляторной батареи и сократить срок службы устройства.
- Не храните устройство в помещениях с температурой ниже допустимой. Влага, образовавшаяся внутри устройства при переходе к нормальной температуре, может привести к повреждению электронных компонентов.
- При вскрытии устройства следуйте указаниям данного руководства.
- Несанкционированное изменение конструкции устройства, а также использование элементов и антенн непредусмотренного типа может не обеспечить соответствие нормативным документам, регулирующим использование радиооборудования, и привести к повреждению устройства.

## Меры предосторожности при использовании телефона XT-PRO DUAL

Телефон Thuraya XT-PRO DUAL устойчив к воздействию пыли, ударов и водяной струи. Необходимая степень защиты обеспечивается правильной сборкой следующих элементов.

- Крышка разъема USB/UDC



- Аккумуляторная батарея



- Крышка разъема для гарнитуры



- Крышка разъема для антенны



### Примечание

Неправильное размещение этих элементов может привести к попаданию пыли и влаги и вызвать сбои в работе устройства.

# Перед началом работы

## Комплект поставки телефона XT-PRO DUAL

Комплект поставки



Телефон



Аккумуляторная батарея



Дорожное зарядное устройство



Гарнитура



Кабель для передачи данных



Компакт-диск с дополнительной информацией



Информационный буклет



Руководство пользователя и список аксессуаров



Автомобильное зарядное устройство

## Описание деталей

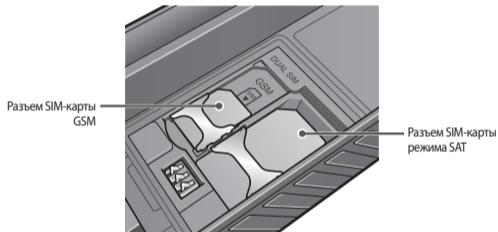


- 1 Антенна SAT
- 2 Кнопка отслеживания
- 3 Кнопка SOS
- 4 Левая функциональная клавиша
- 5 Клавиша вызова
- 6 Навигационные клавиши
- 7 Клавиша выбора
- 8 Правая функциональная клавиша
- 9 Клавиша завершения вызова
- 10 Буквенно-цифровая клавиатура
- 11 Микрофон
- 12 Отверстие для крепления ремешка
- 13 Разъем для гарнитуры
- 14 Кнопки регулировки громкости
- 15 Радиочастотный разъем
- 16 Микрофон с громкоговорителем
- 17 Фиксатор аккумуляторной батареи
- 18 Держатели SIM-карт
- 19 Разъем кабеля передачи данных
- 20 Разъем для зарядного устройства/кабеля micro-USB

# Перед началом работы

## SIM-карты


Благодаря возможности установки в телефон XT-PRO DUAL двух SIM-карт вы можете использовать mini-SIM-карту для спутниковой связи и micro-SIM-карту для связи GSM.



### Примечание

В телефон можно установить одну или две SIM-карты: в разъем для SIM-карты GSM, в разъем для SIM-карты режима SAT или в оба разъема.

## Включение устройства и подключение к сети

Нажмите кнопку  и удерживайте ее в течение двух секунд. После включения телефон Thuraya XT-PRO DUAL автоматически выполняет поиск сети и запрашивает сведения о местоположении. После подключения к сети на главном экране телефона будет отображаться информация в соответствии с выбранным режимом сети. Если вы выбрали режим спутниковой связи, убедитесь, что антенна SAT полностью выдвинута и что спутник находится на линии прямой видимости и не загорожен высокими зданиями, деревьями или горами. В режиме GSM-связи антенна SAT может быть сложена.



Только SAT-вызовы



Только GSM-вызовы



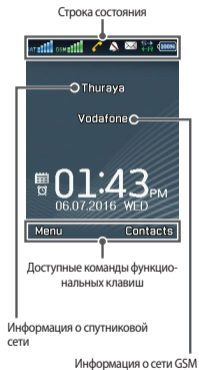
Постоянное включение режима SAT и GSM

### Примечание

Если значок спутникового сигнала мигает, то телефон еще не получил информацию о местоположении, которая необходима для работы телефона в режиме спутниковой связи. После того как значок перестанет мигать, вы сможете сделать вызов или отправить сообщение в режиме спутниковой связи.

# Перед началом работы

## Главный экран XT-PRO DUAL



- Спутниковый сигнал
- GSM-сигнал
- Режим спутниковой связи отключен
- Не установлена SIM-карта режима спутниковой связи
- Не установлена SIM-карта GSM
- Спутниковой SIM-карта заблок
- GSM SIM-карта заблок
- Выполняется загрузка SIM-карты режима спутниковой связи
- Выполняется загрузка SIM-карты GSM
- Слабый сигнал. Направьте антенну на спутник
- Роуминг
- Активный вызов
- Спутниковый вызов переадресован
- GSM вызов переадресован
- Спутниковый и GSM-вызов переадресован
- Микрофон с громкоговорителем
- Беззвучный режим
- Гарнитура подключена
- Шифрование вызова отключено
- Вызов SOS
- Сигнал SOS включен
- Не удалось выполнить вызов SOS (вызов запрещен)
- Отправка сообщения SOS
- Не удалось отправить сообщение SOS
- Отслеживание включено
- Отслеживание отправленных сообщений
- Не удалось выполнить отслеживание SMS
- Не удалось выполнить отслеживание (вызов запрещен)
- Непрочитанные SMS
- Голосовая почта
- Голосовая почта и SMS
- Память входящих SMS заполнена
- Будильник
- Напоминание о событии в расписании
- Обмен данными с внешним устройством
- Соединение GmPRS (во время соединения GmPRS на экране мигает соответствующий значок)
- Соединение GmPRS приостановлено

# Начало работы

## Обзор меню XT-PRO DUAL

### Сообщения

- 1 Новое сообщение
- 2 Входящие
- 3 Черновики
- 4 Отправленные сообщения
- 5 Исходящие
- 6 Шаблоны
- 7 Настройки
- 8 Информационные сообщения
- 9 Состояние памяти
- 10 Удалить сообщения

### Контакты

- 1 Поиск
- 2 Добавить контакт
- 3 Группа
- 4 Быстрый набор
- 5 Копия
- 6 Удалить
- 7 Состояние памяти

### Журнал

- 1 Пропущенные вызовы
- 2 Принятые вызовы
- 3 Исходящие вызовы
- 4 Удалить
- 5 Длительность вызовов

### Оргайзер

- 1 Календарь
- 2 Калькулятор
- 3 Примечания

### Часы

- 1 Будильник
- 2 Секундомер
- 3 Мировое время
- 4 Время/дата

### Звуки

- 1 Мелодии звонка
- 2 Тип звонка
- 3 Сигнал входящего сообщения
- 4 Сигнал исходящего сообщения
- 5 Звук клавиатуры
- 6 Звук запуска
- 7 Звук

### Сеть

- 1 Выбор сети
- 2 Поиск сети
- 3 Предпочтение
- 4 Регистрация в SAT

### Без-сть

- 1 PIN-код
- 2 Код безопасности
- 3 Код запрета
- 4 Фиксированный набор
- 5 Закрытая группа
- 6 Номер IMEI
- 7 Версия ПО
- 8 Программный сброс
- 9 Восстановление заводских настроек

### Настройки

- 1 Телефон
- 2 Вызов
- 3 Настройки данных
- 4 Язык
- 5 Мастер настроек
- 6 Мои номера

### Навигация

- 1 Текущее положение
- 2 Путевые точки
- 3 Регистрация положения
- 4 Системы навигации

### SOS

- 1 Получатель вызова
- 2 Получатель (-и) сообщения
- 3 SOS-сообщение (SMS)
- 4 SOS-сообщение (email)
- 5 Частота отправки сообщений
- 6 Формат вывода

### Отслеживание

- 1 Отслеживание по времени
- 2 Отслеживание по расстоянию
- 3 Отслеживание по местоположению

# Начало работы

## Настройки двойного режима XT-PRO DUAL

Если вы используете телефон XT-PRO DUAL впервые, то необходимо сконфигурировать режим «Сеть» с помощью мастера настройки. Вы можете изменить эти настройки в любое время, выбрав **Меню** > **Сеть** > **Выбор сети**. В режиме «Сеть» выберите один из следующих вариантов.

### Только SAT-вызовы

Используйте этот режим, если вы находитесь за пределами зоны покрытия GSM или не хотите платить за GSM-вызовы в роуминге.

### Только GSM-вызовы

Используйте этот режим, если вы не хотите использовать спутниковую связь.

## Постоянное включение режима SAT и GSM

Используйте этот режим, если вы планируете перемещаться между зонами покрытия спутниковой связи и связи GSM, чтобы использовать наиболее экономичный из двух этих режимов.

При выборе этой настройки необходимо установить две SIM-карты.

Для выполнения исходящих голосовых вызовов и отправки сообщений для следующих параметров необходимо выбрать настройки, заданные по умолчанию.

- **Использовать режим SAT**  
Все исходящие вызовы/сообщения будут осуществляться в режиме спутниковой связи.
- **Использовать GSM**  
Все исходящие вызовы/сообщения будут осуществляться в режиме GSM-связи.
- **Всегда спрашивать**  
Перед каждым исходящим вызовом/оправкой сообщения вам будет предложено выбрать режим спутниковой связи или режим GSM для выполнения данного вызова или отправки данного сообщения.

# Начало работы

## Вызовы

### Осуществление вызова

Чтобы сделать вызов, введите номер телефона на клавиатуре или выберите один из сохраненных контактов и нажмите клавишу **Вызов**. Если вы выбрали настройку «Всегда спрашивать», выберите режим SAT- или GSM-связи.

### Прием вызова

Для приема вызова нажмите клавишу **Вызов** или любую другую клавишу на клавиатуре.

### Во время вызова

Во время вызова можно отключить микрофон или поставить вызов на удержание в меню **Параметры**. Кроме того, доступна функция ожидания вызова: во время активного вызова вы можете принять новый входящий вызов.

### Переключение между вызовами

Если у вас несколько активных вызовов, вы можете переключаться между ними.

Переключение между активными спутниковыми вызовами: **Параметры > Смена**  
Переключение между активными вызовами GSM: **Параметры > Смена**  
Для переключения между спутниковыми и GSM-вызовами выберите **На SAT** или **На GSM**.

### Конференц-вызовы

1. Во время активного вызова выберите **Параметры > Новый вызов**. Первый вызов автоматически переводится в режим удержания.
2. Наберите номер другого абонента.
3. Для добавления первого абонента к конференц-вызову выберите **Параметры > Конференция**.
4. Чтобы во время конференц-вызова выбрать одного абонента и говорить только с ним, выберите необходимого абонента и затем выберите **Параметры > Секретный**. Остальные вызовы будут автоматически переведены в режим ожидания.

Повторяя шаги с 1 по 3, можно добавить к конференц-вызову максимум шесть абонентов.

#### Примечание

Спутниковые вызовы можно объединять только со спутниковыми вызовами, а вызовы GSM — только с вызовами GSM.



# Начало работы

## Контакты

С помощью меню «Контакты» можно организовать адресную книгу телефона, добавляя и редактируя контакты.

### Добавление контакта

1. Введите номер телефона и нажмите кнопку **Выбор**.  
Для этого также можно выбрать **Контакты > Добавить контакт**.
2. Выберите место для хранения контакта (память телефона, SIM-карта режима SAT или SIM-карта GSM) и укажите сведения о номере телефона.

#### Примечание

Вы также можете копировать контакты между SIM-картой режима SAT, SIM-картой GSM и телефоном.

### Управление группами

Управление контактами в списке контактов можно упростить путем добавления контактов в группы. Можно назначить мелодию каждой группе, а также отправлять SMS всем контактам в группе. Чтобы добавить контакт в группу, выберите **Меню > Контакты > Группа > выберите группу > Параметры > Добавить**.

### Добавление контактов в список для быстрого набора

Чтобы добавить контакт в список для быстрого набора, выберите **Меню > Контакты > Быстрый набор**. Выберите нужную клавишу и затем выберите **Параметры > Назначить**.

#### Примечание

Чтобы проверить номера доступных и использованных контактов на SIM-карте режима SAT, SIM-карте GSM или в памяти телефона, выберите **Контакты > Состояние памяти**.

# Начало работы

## Сообщения

С помощью меню **Сообщения** можно легко читать, создавать и отправлять сообщения.

### Отправка сообщений

1. Чтобы отправить новое сообщение, выберите **Меню > Сообщения > Новое сообщение**. Вы можете отправить SMS, SMS по электронной почте или факс.
2. Введите сообщение.
3. Добавьте сведения о получателях.
4. Выберите **Параметры > Отправить**.
5. Если вы выбрали параметр **Всегда спрашивать**, выберите режим SAT- или GSM-связи.

#### Примечание

Нажмите кнопку \* для ввода символов или кнопку # для выбора номера и текста и затем выберите **Параметры > Автотекст** для интеллектуального ввода текста.

### Удаление сообщений

Для удаления одного сообщения выберите нужное сообщение и нажмите **Параметры > Удалить**. Для удаления всех сообщений в выбранной папке, выберите **Меню > Сообщения > Удалить сообщения**.

## Навигация

Функция навигации телефона Thuraya XT-PRO DUAL представляет собой мощный инструмент с широкими возможностями использования информации о местоположении. Поддержка систем GPS, BeiDou, ГЛОНАСС и Galileo обеспечивает максимальную точность и гибкость.

- Определение текущих координат.
- Указание путевых точек для осуществления навигации к определенному месту с помощью электронного компаса.
- Указание положения на карте через равные промежутки времени (от одной секунды до одного часа).
- Выбор предпочтительной системы навигации (GPS, GPS и BeiDou, GPS и ГЛОНАСС, GPS и Galileo).

Для использования встроенного компаса и проверки чувствительности системы GPS выберите **Меню > Навигация > Текущее местоположение**, затем нажмите клавиши навигации влево/вправо.

# Начало работы

## SOS

С помощью телефона XT-PRO DUAL нажатием одной кнопки можно совершать вызовы SOS и (или) отправлять сообщения SOS предварительно указанным получателям.

- Назначение адресата для вызова SOS.
- Вы можете назначить до 10 адресатов сообщений SOS (SMS и электронных писем).
- Можно создать различные сообщения SOS для отправки по электронной почте и в виде SMS.
- Выберите частоту исходящих сообщений SOS (можно указать интервал от 3 минут до 24 часов).
- Выберите формат, в котором будут передаваться ваши координаты.

После настройки SOS и выбора по меньшей мере одного способа экстренной связи (вызов SOS или сообщение SOS) включите эту функцию, нажав кнопку SOS на боковой панели телефона XT-PRO DUAL (в соответствии с выбранными параметрами конфигурации в строке состояния будет отображаться значок SOS). Для отключения перейдите на главный экран, а затем нажмите правую функциональную клавишу «Ост. SOS».

### Примечание

Активируйте функцию SOS, даже когда телефон XT-PRO DUAL выключен. Для этого нажмите кнопку SOS и удерживайте ее в течение 3 секунд.

## Отслеживание

С помощью телефона Thuraya XT-PRO DUAL можно отправить SMS или электронное письмо со своими координатами заранее указанным абонентам. Такое сообщение может быть отправлено по прошествии определенного времени, прохождении определенного расстояния или выхода за пределы заранее указанной геозоны.

- Вы можете назначить до 10 адресатов сообщений (SMS и электронных писем).
- Изменение формата передачи координат.

### Отслеживание по времени

Координаты будут отправляться через заданные интервалы. Выберите частоту исходящих сообщений (можно указать интервал от 3 минут до 24 часов).

### Отслеживание по расстоянию

Координаты будут отправляться, когда абонент переместится на определенное расстояние. Выберите расстояние для отправки сообщений (можно указать интервал от 10 метров до 10 000 километров).

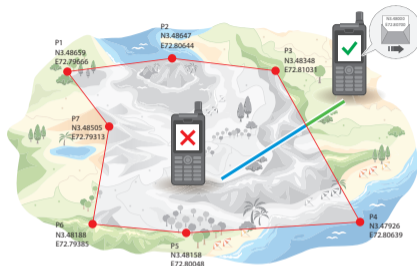
# Начало работы

## Отслеживание по местоположению (геозона)

- Координаты будут отправляться, когда абонент выйдет за пределы заранее указанной геозоны. Выберите количество точек для создания геозоны (от 3 до 7 точек).
- Последовательно укажите координаты точек, чтобы образовать замкнутый многоугольник.

### Геозона

Например, вы можете указать координаты 7 точек — вершин многоугольника, как показано на рисунке справа, и затем активировать отслеживание по местоположению. Если абонент находится внутри геозоны, например перемещается вдоль **голубой линии**, координаты отправляться не будут. Однако если абонент выйдет за пределы геозоны и будет двигаться вдоль **зеленой линии**, сообщения с координатами его местонахождения будут отправляться каждые 3 минуты до тех пор, пока он вновь не окажется внутри геозоны или не отключит отслеживание.



Движение вдоль голубой линии — отслеживание отключено  
Движение вдоль зеленой линии — отслеживание

### Примечание

Включение и отключение отслеживания после завершения настройки

- Для активации этой функции нажмите кнопку отслеживания и затем выберите **Меню** > **Отслеживание** > **Параметры** > **Начать отслеживание** (в строке состояния будет мигать значок отслеживания).
- Для деактивации функции отслеживания нажмите правую функциональную клавишу на главном экране или выберите **Меню** > **Отслеживание** > **Параметры** > **Отключить отслеживания**.

# Начало работы

## Дополнительные функции

Телефон Thuraya XT-PRO DUAL поддерживает множество полезных функций.

В меню **Организер** телефона Thuraya XT-PRO DUAL доступны такие полезные функции, как расписание, встроенный калькулятор и заметки.

В меню **Часы** можно установить дату, время, будильник, а также воспользоваться секундомером и посмотреть мировое время.

В меню **Звуки** можно выбирать и корректировать мелодии звонков и уведомлений телефона XT-PRO DUAL.

В меню **Безопасность** вы можете выбрать конфигурацию кодов телефона и SIM-карты, а также выбрать настройки для функций «Вызовы только внутри группы» и «Закрытая абонентская группа». Кроме того, вы можете проверить номер IMEI и версию программного обеспечения телефона, а также переустановить настройки телефона.

## Уведомление о входящих вызовах в режиме спутниковой связи

С помощью телефона Thuraya XT-PRO DUAL можно получать уведомления о входящем вызове, даже если сигнал спутника слишком слаб для приема этого вызова. Эта функция особенно полезна в случае, когда телефон Thuraya XT-PRO DUAL находится в кармане со сложенной антенной и принимает только слабый сигнал.

1. Полностью выдвиньте антенну Thuraya XT-PRO DUAL.
2. Убедитесь, что спутник находится на линии прямой видимости.
3. Когда мощность сигнала достигает достаточного уровня, предупреждение пропадает с экрана. Вы можете принять вызов, как обычно, нажав на кнопку **Вызов**.

# Использование телефона Thuraya XT-PRO DUAL

## Короткие номера Thuraya

С помощью перечисленных ниже коротких номеров можно воспользоваться некоторыми службами сети Thuraya (доступно только с SIM-картами Thuraya).

### Службы вызовов

Служба	Номер	Описание
Сервисная служба Thuraya	100	Круглосуточная связь с сервисной службой Thuraya.
Служба голосовой почты Thuraya	123	Доступ к настройкам и сообщениям голосовой почты.
Главное меню prepaid-счета	150	Переход к главному меню prepaid-счета для пополнения счета и получения сведений о своем номере телефона.
Сведения о prepaid-счете	151	Баланс и срок действия prepaid-счета.
Пополнение prepaid-счета с помощью карты оплаты	160	Введите номер <b>160</b> [PIN-код карты с защитным слоем] и нажмите кнопку <b>Вызов</b> .
Бесплатная служба тестового вызова Thuraya	11112	Позволяет проверить работоспособность телефона Thuraya XT-PRO DUAL и срок действия подписки.

### Службы SMS

Служба	Номер	Описание
Служба пополнения SMS	150	Пополнение prepaid-счета с помощью SMS на номер 150 в формате: #14-значный PIN-код карты с защитным слоем#.
Определение местоположения со спутника	1300	Для получения со спутника сведений о местоположении необходимо определить текущее положение в меню навигации и отправить с помощью SMS на номер 1300.
Служба обратного вызова Thuraya	1755	Бесплатная отправка сообщения другому абоненту с просьбой перезвонить. На номер 1755 необходимо отправить номер телефона в формате #номер получателя#.
Службы SMS для Twitter	1888	Чтобы активировать эту службу, необходимо отправить SMS со словом start («начать») на номер 1888. После активации этой службы можно отправлять SMS на номер 1888 с текстом сообщения в Twitter. Чтобы подписаться на нового пользователя, отправьте сообщение Follow [username] («Подписаться на [имя пользователя]»).

### Коды USSD

Служба	Номер	Описание
Пополнение prepaid-счета	*150*номер карты#	Введите <b>*150*</b> [PIN-код карты с защитным слоем] и нажмите клавишу <b>Вызов</b> .
Запрос баланса prepaid-счета	*151#	Введите <b>*151#</b> и нажмите клавишу <b>Вызов</b> .

# Использование телефона Thuraya XT-PRO DUAL

## Передача данных с помощью телефона XT-PRO DUAL

Вы можете воспользоваться услугами передачи данных, используя телефон XT-PRO DUAL в качестве модема. Для передачи данных по спутниковой связи выберите GmPRS (возможность загружать/выгружать до 60/15 Кбит/с) или Circuit Switched Data (9,6 Кбит/с) и затем выберите 2G/3G для передачи данных GSM.

Загрузите последние пакеты обновления программного обеспечения телефона Thuraya XT-PRO DUAL (их можно найти на компакт-диске, входящем в комплект поставки, или на веб-сайте компании Thuraya), в котором содержится драйвер, необходимый для подключения телефона XT-PRO DUAL к ПК или ноутбуку для использования данных в режиме спутниковой связи или связи GSM.

### Шаг 1

Запустите файл установки — будет установлен пакет программного обеспечения, в который входят драйверы USB.

### Шаг 2

Подключите телефон Thuraya XT-PRO DUAL к ПК или ноутбуку с помощью USB-кабеля и настройте телефон в качестве модема для передачи данных. Для передачи данных по сети спутниковой связи используйте USB-кабель, входящий в комплект поставки, или micro-USB-кабель для передачи данных GSM (2G/3G).

### Шаг 3

Создайте коммутируемое соединение и введите номер доступа \*99# для GmPRS/2G/3G или 1722 для передачи данных по коммутируемому каналу (CSD) в поле для номера телефона.

Для получения подробной информации для шагов 2 и 3 обратитесь к руководству «Подключение телефона XT-PRO DUAL», которое можно найти на предоставляемом компакт-диске или веб-сайте компании Thuraya.

## Имя точки доступа (APN)

### Настройки GmPRS

Доступны три точки доступа (APN) Thuraya. Чтобы изменить настройки по умолчанию, выберите **Меню > Настройки > Настройки данных > Настройки GmPRS:**

- GET (по умолчанию, без сжатия);
- GETLC (низкая степень сжатия, изображения будут сжиматься);
- GETHC (высокая степень сжатия, изображения не будут загружаться).

Точки доступа GETLC и GETHC разработаны для сжатия проходящего через них трафика по протоколу HTTP. Данные приложений и электронной почты, передаваемые по другим протоколам, не будут сжиматься.

### Настройки GSM (2G/3G)

Выберите **Меню > Настройки > Настройки данных > Настройки 2G/3G** и укажите имя (APN), предоставленное поставщиком услуг GSM.

# Использование телефона Thuraya XT-PRO DUAL

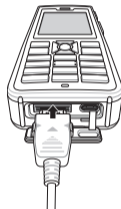
## Обновление программного обеспечения

Необходимость в обновлении программного обеспечения возникает, только когда компания Thuraya выпускает его новую версию. Прежде чем выполнять обновление, убедитесь в его необходимости, проверив текущую версию в меню «Безопасность» > «Версия ПО».

1. Загрузите последнюю версию пакета обновления программного обеспечения Thuraya XT-PRO DUAL с сайта [www.thuraya.com](http://www.thuraya.com) и установите его на своем компьютере.
2. Загрузите последнюю версию микропрограммы Thuraya XT-PRO DUAL с сайта [www.thuraya.com](http://www.thuraya.com).
3. Включите телефон Thuraya XT-PRO DUAL, его аккумуляторная батарея должна быть полностью заряжена.
4. Подключите телефон Thuraya XT-PRO DUAL к ПК с помощью USB-кабеля.
5. Дважды нажмите на значок Thuraya XT-PRO DUAL на рабочем столе, и программа выполнит необходимые обновления.

## Подключение кабеля передачи данных для обновления программного обеспечения

Откройте крышку в нижней части телефона и вставьте USB-кабель в разъем UDC.



После этого вставьте другой конец кабеля в разъем на ПК.



# Использование телефона Thuraya XT-PRO DUAL

## Полезные советы

Функция	Действие
Блокировка/разблокировка клавиатуры	Для блокировки клавиатуры нажмите и удерживайте кнопку #. Для того чтобы разблокировать клавиатуру, нажмите правую функциональную клавишу, а затем нажмите кнопку # и удерживайте ее в течение 3 секунд.
Беззвучный режим	Для переключения между беззвучным и стандартным режимами нажмите и удерживайте кнопку * на главном экране.
Проверка текущего положения	Выберите <b>Меню</b> > <b>Навигация</b> > <b>Текущее положение</b> .
Изменение режима ввода текста	Для переключения между режимом интеллектуального ввода текста и стандартным режимом нажмите и удерживайте кнопку *.
Смена языка	Выберите <b>Меню</b> > <b>Настройки</b> > <b>Язык</b> . Если интерфейс телефона XT-PRO DUAL отображается на неизвестном вам языке, выберите «Меню» и затем на клавиатуре нажмите кнопки 9 и затем 4. Вы перейдете в меню «Язык».
Микрофон с громкоговорителем	Во время звонка нажмите и удерживайте кнопку #, чтобы переключаться между микрофоном и громкоговорителем.
Журнал	Чтобы просмотреть последние набранные номера, нажмите кнопку <b>Вызов</b> (☎ обозначает вызовы SAT, а 📶 обозначает вызовы GSM).

## Сочетания клавиш

В следующие меню можно попасть непосредственно с главного экрана с помощью клавиш навигации.



**Организер:** нажмите кнопку «Вверх»

**Выбор сети:** нажмите кнопку «Вниз»

**Навигация:** нажмите кнопку «Влево»

**Сообщения:** нажмите кнопку «Вправо»

## Техническое обслуживание телефона XT-PRO DUAL

Телефон всегда должен быть в оптимальном рабочем состоянии. Для поддержания телефона Thuraya в исправном состоянии необходимо регулярно выполнять проверки.

- Регулярно проверяйте подключение телефона Thuraya к сети спутниковой связи, особенно если вы не использовали его какое-то время. Для проверки работоспособности вашего телефона Thuraya XT-PRO DUAL в режиме спутниковой связи позвоните с него по бесплатному номеру **11 11 2** (этот номер доступен только при использовании SIM-карт Thuraya).
- Для поддержания телефона Thuraya XT-PRO DUAL в рабочем состоянии заряжайте его аккумуляторную батарею раз в месяц.
- Регулярно проверяйте состояние счета или подписки.

# Устранение неисправностей

Проблема	Решение
Телефону Thuraya XT-PRO DUAL не удается подключиться к сети спутниковой связи. На экране отображается сообщение «Нет сети».	<ul style="list-style-type: none"><li>• Для обновления регистрации в SAT выберите <b>Меню &gt; Сеть &gt; Регистрация в SAT</b>.</li><li>• Убедитесь, что прямой связи со спутниками не препятствуют высотные здания, деревья и горы.</li></ul>
Мигает значок спутниковой связи или на экране Thuraya XT-PRO DUAL отображается сообщение «Данные о местоположении устарели».	<ul style="list-style-type: none"><li>• Выполняется обновление информации о местоположении телефона Thuraya XT-PRO DUAL. Это происходит автоматически при включении телефона.</li></ul>
На экране телефона Thuraya XT-PRO DUAL отображается сообщение «Вставьте SIM-карту».	<ul style="list-style-type: none"><li>• Убедитесь, что SIM-карта не повреждена и не загрязнена, извлеките ее и вставьте обратно.</li><li>• Возможно, вы деактивировали SIM-карту, введя неправильный PUK-код.</li></ul>
Телефон Thuraya XT-PRO DUAL не отвечает на команды или зависает.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Попробуйте перезапустить телефон.</li><li>• Если проблема не устранена, выполните сброс настроек. Для этого выберите <b>Меню &gt; Безопасность</b>.<ul style="list-style-type: none"><li>— Программный сброс: можно выполнить программный сброс телефона без удаления личных данных, например контактов и сообщений.</li><li>— Восстановление заводских настроек: при восстановлении заводских настроек восстанавливаются настройки телефона, заданные при поставке. Личные данные, например контакты и сообщения, удаляются.</li></ul></li></ul>
Вы забыли или потеряли защитный код.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Значение защитного кода по умолчанию — 0000.</li><li>• Если вы изменили защитный код и забыли его, свяжитесь с поставщиком услуг.</li></ul>
Вы забыли или потеряли код PIN или PUK.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Если трижды ввести неправильный PIN-код, SIM-карта блокируется. Для разблокировки необходимо ввести PUK-код.</li><li>• После ввода PUK-кода можно задать новый PIN-код.</li><li>• Если вы забыли PUK-код, свяжитесь с поставщиком услуг.</li></ul>
При попытке выбора области отслеживания на экране отображается сообщение «Последовательно укажите координаты точек, чтобы образовать замкнутый многоугольник».	<ul style="list-style-type: none"><li>• Последовательность ввода координат важна. Если в результате ввода координат будет построена фигура с пересекающимися линиями, функция «Отслеживание по местоположению» не будет работать.</li></ul>